

LEGENDA SIMBOLI DI PULIZIA E ABBREVIAZIONI / PELLE

Cleaning symbols and abbreviations / Leather - Symboles de nettoyage et abreviations / Cuir - Reinigungssymbole und abkuerzung / Leder - Símbolos de limpieza y abreviaturas / Cuero



Evitare la luce diretta del sole

Avoid direct sun light - Éviter la lumière solaire direct - Direkte sonneneinstrahlung vermeiden - Evitar el sol directo



Evitare l'esposizione a fonti di calore

Avoid exposure to heat sources - Éviter l'exposition à des sources de chaleur - Nicht neben Hitzequellen stellen - Evitar la exposición a fuentes de calor



Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido e asciutto - Dust regularly leather with a soft and dry cloth - Dépoussiérer la cuir régulièrement avec un chiffon doux et sec - Regelmäßig mit einem weichen und trocken tuch abwischen - Limpiar con frecuencia el cuero con un pano suave y seco



Eventuali macchie si possono eliminare usando un panno inumidito con acqua e sapone neutro - Possible stains can be eliminate by using a cloth with water and neutral soap - Possibles taches pourraient etre eliminée avec un tissu humidifiée et savon neutral - Eventuelle flecken koennen mit einem feuchten tuch und neutraler seife entfernt werden - Possible manchitas pueden ser eliminados con un paño húmedo y jabón neutro



Asciugare immediatamente dopo il trattamento. - Wip up immediately after the treatment - Sécher immédiatement après le traitement - Sofort nach der behandlung trocknen - Secar inmediatamente después del tratamiento



Non strofinare, ma tamponare delicatamente dai bordi al centro della macchia - Do not rub, but gently tap from the boards in the center of the stain - Ne pas frotter mais tamponner doucement à partir du bord vers le centre - Nicht reiben, sonder sanft von aussen nach innen tupfen - No frotar, pero limpiar suavemente a partir desde el borde al centro.

Per tessuti e rivestimenti fare riferimento alla cartella - For fabrics and covers refer to the fabric folders